



Europeiska rådet

Bryssel den 15 december 2022
(OR. en)

EUCO 34/22

CO EUR 29
CONCL 7

NOT

från:	Rådets generalsekretariat
till:	Delegationerna
Ärende:	Europeiska rådets möte (15 december 2022) – Slutsatser

För delegationerna bifogas de slutsatser som Europeiska rådet antog vid mötet.

I. UKRAINA/RYSSLAND

1. Europeiska rådet fördömer ånyo med kraft Rysslands anfallskrig mot Ukraina.
2. Europeiska rådet bekräftar unionens helhjärtade stöd för Ukrainas oberoende, suveränitet och territoriella integritet inom dess internationellt erkända gränser, samt för Ukrainas naturliga rätt till självförsvar mot Rysslands angrepp.
3. Europeiska unionen står fast vid sitt åtagande att ge politiskt och militärt stöd till Ukraina, särskilt genom den europeiska fredsfaciliteten och Europeiska unionens uppdrag för militärt bistånd till Ukraina samt genom att öka det bilaterala tillhandahållandet av stöd, i synnerhet i fråga om luftförsvarskapacitet och bistånd för minröjning.
4. Rysslands pågående kampanj med systematiska robotanfall mot den ukrainska civilbefolkningen, civila mål, energiinfrastruktur och andra samhällsfunktioner i syfte att vålla det ukrainska folket ännu mer lidande är ett brott som inte får förbli ostraffat. Denna kampanj måste upphöra. Europeiska rådet uppmanar alla internationella partner att ställa liknande krav och att utöva sitt inflytande i detta syfte. Europeiska rådet uppmanar också Ryssland att omedelbart upphöra med åtgärder som äventyrar säkerheten vid och det fysiska skyddet av civila kärntekniska anläggningar, och framhåller Europeiska unionens fulla stöd för Internationella atomenergiorganets arbete.

5. Europeiska unionen kommer att med skyndsamhet öka tillhandahållandet av humanitärt bistånd och civilskyddsbistånd till Ukraina, även in natura, och bistå med att återställa Ukrainas kritiska infrastruktur för att hjälpa Ukraina att ta sig igenom vintern. I detta hänseende uppmanar Europeiska rådet Europeiska investeringsbanken att i nära samarbete med kommissionen och internationella finansieringsinstitutioner öka stödet till Ukrainas mest akuta infrastrukturbehov. Europeiska rådet uppmanar också kommissionen att öka samordningen med den europeiska industrin och internationella partner för att förse Ukraina med en hållbar försörjning av prioriterad utrustning, såsom mobila värmecentraler, kraftgeneratorer, krafttransformatorer, högspänningsutrustning och belysningsutrustning. I detta sammanhang välkomnar Europeiska rådet resultatet av Pariskonferensen om Ukrainas motståndskraft och återuppbyggnad den 13 december 2022.
6. Europeiska unionen kommer också att fortsätta att stödja fördrivna personer, både i och utanför Ukraina. Europeiska rådet uppmanar medlemsstaterna att skynda på beredskapsplaneringen, med stöd från kommissionen.
7. Europeiska unionen står fast vid sitt åtagande att tillsammans med sina partner förse Ukraina med finansiell nödhjälp, och att stödja landets motståndskraft och långsiktiga återuppbyggnad. Mot denna bakgrund har Europeiska unionen enats om att tillhandahålla 18 miljarder euro i stöd till Ukraina under 2023. Europeiska rådet välkomnar G7-överenskommelsen om att inrätta en myndighetsövergripande givarsamordningsplattform.

8. Europeiska rådet välkomnar och uppmuntrar de fortsatta ansträngningarna för att säkerställa fullständig ansvarsskyldighet för krigsförbrytelser och de övriga mest allvarliga brotten i samband med Rysslands anfallskrig mot Ukraina, inbegripet sätt att säkerställa ansvarsskyldighet för aggressionsbrott. Det understryker unionens stöd för de utredningar som görs av Internationella brottmålsdomstolens åklagare. Europeiska rådet utvärderade också möjligheterna att använda frysta tillgångar för att stödja återuppbyggnaden av Ukraina och till gottgörelse. Europeiska rådet uppmanar kommissionen, den höga representanten och rådet att gå vidare med detta, i enlighet med EU-rätten och internationell rätt, och framhåller att lagföring av aggressionsbrott angår hela det internationella samfundet.
9. Europeiska rådet upprepar att det är berett att stödja Ukrainas initiativ för en rättvis fred. Hittills har Ryssland inte visat någon verklig vilja att nå en rättvis och hållbar fred.
10. Europeiska rådet diskuterade hur man ytterligare kan öka det kollektiva trycket på Ryssland att upphöra med sitt anfallskrig och dra tillbaka sina trupper från Ukraina. Det välkomnar förstärkningen av EU:s restriktiva åtgärder mot Ryssland, bland annat genom EU:s nionde paket med restriktiva åtgärder och det internationella oljepristaket, samtidigt som lika villkor säkerställs globalt. Europeiska unionen är beredd att fortsätta att förstärka de restriktiva åtgärderna. Europeiska rådet betonar vikten av att säkerställa ett effektivt genomförande och förhindra kringgående och underlättande av kringgående. Europeiska rådet uppmanar åter alla länder att ansluta sig till EU:s sanktioner.
11. Europeiska rådet upprepar sitt fördömande av det militära stöd som de iranska myndigheterna ger till Rysslands anfallskrig och som måste upphöra. I detta avseende välkomnar Europeiska rådet de EU-sanktioner som antogs den 12 december 2022.
12. Europeiska unionen kommer att fortsätta att ge allt lämpligt stöd till Republiken Moldavien när landet hanterar de mångfasetterade effekterna av Rysslands anfallskrig mot Ukraina, särskilt när det gäller energitrygghet.

13. När det gäller en förstärkning av den globala livsmedelstryggheten understryker Europeiska rådet också vikten av solidaritetskorridorerna, vars potential bör användas fullt ut, och av FN:s spannmålsinitiativ för Svarta havet och programmet *Grain from Ukraine* (spannmål från Ukraina), och betonar behovet av att fortsätta att säkerställa tillgången på jordbruksprodukter och gödselmedel till överkomliga priser.

II. ENERGI OCH EKONOMI

14. Europeiska rådet såg över framstegen med genomförandet av sina slutsatser från oktober 2022.
15. Europeiska rådet välkomnar de framsteg som gjorts och uppmanar rådet att den 19 december 2022 slutföra sitt arbete med förslagen till rådets förordning om ökad solidaritet genom bättre samordning av gasinköp, särskilt genom EU:s energiplattform, utbyte av gas över gränserna och tillförlitliga prisriktvärden, till rådets förordning om ramen för en påskyndad utbyggnad av förnybar energi och till rådets förordning om inrättande av en marknadskorrigeringsmekanism för att skydda medborgarna och ekonomin mot alltför höga priser.
16. Inför de kommande påfyllnings- och uppvärmningssäsongerna understryker Europeiska rådet vikten av ökad samordning. I synnerhet bör arbetet på följande områden fortsätta:
 - a) Ett snabbt genomförande av aggregeringen av efterfrågan på gas och mekanismen för gemensamma inköp genom EU:s energiplattform samt påskyndande av diskussionen med tillförlitliga partner för att trygga gasförsörjningen inför vintern 2023/2024 i syfte att ingå långsiktiga avtal.
 - b) Effektiv påfyllning av gaslager och noggrann övervakning av fyllnadsbanorna.
 - c) Noggrann övervakning av målen för att minska efterfrågan på gas.
 - d) Tidigt utarbetande av beredskapsplaner för vintern 2023/2024.

17. Europeiska rådet efterlyser ett skyndsamt slutförande av diskussionerna om direktivet om förnybar energi, energieffektivitetsdirektivet och direktivet om byggnaders energiprestanda.
18. Europeiska rådet upprepar vikten av att öka investeringarna i projekt som rör innovation, infrastruktur och sammanlänkning, lagring, förnybar energi och energieffektivitet för att fasa ut unionens beroende av import av ryska fossila bränslen, skynda på den gröna omställningen och säkerställa försörjningstryggheten.
19. Europeiska rådet ser fram emot det förslag om och den konsekvensbedömning av strukturreformen av EU:s elmarknad, bland annat vad gäller gasprisernas påverkan på elpriserna, som ska läggas fram av kommissionen i början av 2023 och göra elmarknaden fullt anpassad till ett koldioxidsnålt energisystem samt underlätta användningen av förnybar energi.
20. Mot bakgrund av effekterna av de höga energipriserna i Europa understryker Europeiska rådet vikten av att skydda Europas ekonomiska, industriella och tekniska bas och av att bevara lika villkor på global nivå. Det understryker särskilt vikten av en ambitiös europeisk industripolitik mot bakgrund av det rådande globala läget för att rusta Europas ekonomi för den gröna och den digitala omställningen och minska strategiska beroenden, särskilt på de känsligaste områdena, samtidigt som lika villkor säkerställs. Europeiska rådet erinrar i detta sammanhang om behovet av samordnade åtgärder för att stärka Europas ekonomiska motståndskraft och dess globala konkurrenskraft samtidigt som den inre marknadens integritet bevaras. I detta avseende, och för att möta inverkan från de höga energipriserna, uppmanar Europeiska rådet kommissionen att genomföra en analys och att lägga fram förslag före utgången av januari 2023 i syfte att mobilisera alla relevanta nationella verktyg och EU-verktyg, och förbättra ramvillkoren för investeringar, bland annat genom förenklade administrativa förfaranden.

21. Europeiska rådet betonar vikten av nära samordning och av gemensamma lösningar på europeisk nivå, vid behov, och uppmanar rådet och Eurogruppen att noga övervaka den ekonomiska utvecklingen och ytterligare stärka samordningen, så att beslutsamma och smidiga politiska åtgärder kan vidtas.
22. Utöver kortsiktiga åtgärder måste Europeiska unionen ta sig an de långsiktiga utmaningarna, i synnerhet tillväxt- och innovationsklyftan mellan Europa och dess globala konkurrenter. I detta avseende uppmanar Europeiska rådet kommissionen att i början av 2023 lägga fram en strategi på EU-nivå för att stärka konkurrenskraft och produktivitet.

III. SÄKERHET OCH FÖRSVAR

23. I linje med Europeiska rådets nyligen antagna slutsatser och till följd av tidigare beslut tar Europeiska unionen ett större ansvar för sin egen säkerhet och eftersträvar ett strategiskt tillvägagångssätt på försvarsområdet, där man också ökar sin förmåga att agera autonomt. En förstärkning av den europeiska försvarssektorns industriella och tekniska bas kommer att bidra till detta.
24. Europeiska rådet understryker vikten av de transatlantiska band som återspeglas i både EU:s strategiska kompass och Natos strategiska koncept.
25. Europeiska rådet utvärderade det arbete som gjorts för att genomföra dess tidigare slutsatser, vägledningen från mötet i Versailles den 10–11 mars 2022, den strategiska kompassen samt resultat och rekommendationer från det gemensamma meddelandet om analysen av investeringsgapet på försvarsområdet och vidare åtgärder. Detta arbete behöver påskyndas. I detta sammanhang
 - a) uppmanar Europeiska rådet Europaparlamentet och rådet att skyndsamt anta instrumentet för förstärkning av den europeiska försvarsindustrin genom gemensam upphandling,

- b) uppmanar Europeiska rådet kommissionen och Europeiska försvarsbyrån att intensifiera de pågående ansträngningarna för att identifiera behov och underlätta och samordna gemensam upphandling, särskilt för att fylla på lagren, framför allt mot bakgrund av det stöd som ges till Ukraina,
- c) uppmanar Europeiska rådet kommissionen att snarast lägga fram ett förslag till ett europeiskt försvarsinvesteringsprogram för att stärka den europeiska försvarstekniska och försvarsindustriella sektorns kapacitet och motståndskraft, även hos små och medelstora företag, och att fylla strategiska luckor och minska tekniska och industriella beroenden,
- d) efterlyser Europeiska rådet ett ytterligare påskyndat genomförande av infrastrukturprojekt för militär rörlighet, däribland projekt för infrastruktur med dubbla användningsområden,
- e) upprepar Europeiska rådet sitt åtagande att investera i de förmågor som krävs för att genomföra hela spektrumet av uppdrag och insatser, inbegripet en kapacitet för snabba insatser, och uppmanar medlemsstaterna att i detta syfte fullt ut utnyttja samarbetsinstrument och samarbetsramar,
- f) efterlyser Europeiska rådet investeringar i stödresurser, såsom cybersäkerhet och rymdbaserad konnektivitet, samt i motståndskraften hos kritisk infrastruktur,
- g) efterlyser Europeiska rådet en kraftfull EU-politik för cyberförsvar som bygger på det nyligen offentliggjorda gemensamma meddelandet från kommissionen och den höga representanten,
- h) efterlyser Europeiska rådet ett snabbt genomförande av EU:s verktygslåda för hantering av hybridhot, vilket stärker unionens förmåga att motverka hybridhot och hybridkampanjer effektivt,
- i) efterlyser Europeiska rådet en förstärkning av civil GSFP med sikte på antagandet av en ny civil GSFP-pakt senast i maj 2023.

26. Europeiska rådet bekräftar vikten av unionens åtagande att stödja sina partner på försvars- och säkerhetsområdet, särskilt genom instrument som den europeiska fredsfaciliteten och uppdrag och insatser inom ramen för GSFP. Europeiska rådet, som påminner om den europeiska fredsfacilitetens globala dimension, välkomnar överenskommelsen i rådet som säkerställer dess finansiella hållbarhet.

IV. DET SÖDRA GRANNSKAPET

27. Europeiska rådet höll en strategisk diskussion om förbindelserna med det södra grannskapet.

V. DE TRANSATLANTISKA FÖRBINDELSERNA

28. Europeiska rådet höll en strategisk diskussion om de transatlantiska förbindelserna.

VI. ÖVRIGA FRÅGOR

Kroatien

29. Europeiska rådet välkomnar Kroatiens inträde i Schengenområdet från och med den 1 januari 2023.

Bosnien och Hercegovina

30. Europeiska rådet stödjer rådets slutsatser av den 13 december 2022 om utvidgningen och stabiliserings- och associeringsprocessen och är enigt om att bevilja Bosnien och Hercegovina status som kandidatland.

Iran

31. Europeiska rådet erinrar om rådets slutsatser om Iran av den 12 december 2022 och fördömer med kraft de nyligen avkunnade och verkställda dödsdomarna i samband med de pågående protesterna i Iran. Det uppmanar de iranska myndigheterna att omedelbart upphöra med denna praxis och att utan dröjsmål upphäva de nyligen avkunnade domarna. Europeiska unionen motsätter sig alltid och under alla omständigheter kraftfullt dödsstraffet som en oacceptabel förnekelse av människans värdighet och integritet. Europeiska rådet uppmanar åter de iranska myndigheterna att upphöra med den oberättigade och oacceptabla användningen av våld mot fredliga demonstranter, särskilt mot kvinnor.

*

*

*

Europeiska rådet erinrar om Europeiska unionens beslutsamhet att genomföra både den första och den andra pelaren i enlighet med överenskommelsen från oktober 2021 och uppmanar kommissionen att övervaka de pågående förhandlingarna om det multilaterala avtalet om den första pelaren och vid behov lägga fram ett förslag senast före utgången av 2023 om ingen överenskommelse nås om en lösning om den första pelaren.